

Y
R5N9

nuestra cosa

Ejemplar gratis

Wednesday, January 31, 1973

Newsletter

SERIAL

UCR



I shed tears of anguish
as I see my children disappear
behind the shroud of mediocrity
never to look back to remember me....

Yo soy Joaquín — R. Gonzales

EDITORIAL

THE HIGHLANDER'S BLATANT DISPLAY OF RACIAL PREJUDICE

What is the common image of the Chicano in American society? What is the image that comes to mind in the "Highlander" editorial on Chris Lara and Glo Rodriguez? We find the manner in which Rodriguez and Lara were presented as an insidious expression of racism. The editorials described them as "lazy", "slow" and "incompetent"; none of which is true if one dealt with facts rather than stereotypes.

However, the "Highlander" could not stop with that. On the opposite page, Dr. Golino is made an object of ridicule because he is of Italian descent. The obvious conclusion is that an Italian of stature must be associated with the Mafia.

We strongly feel that the "Highlander" was in poor taste. We ask for an investigation by the Communications Board. Furthermore, we ask that Leg Con stop using general student funds for the perpetration of racial biases.

San Bernardino

people who are proud to live in their so-called "CITY ON THE MOVE" would probably be surprised to learn that their Street Superintendent still holds to a very antiquated philosophy. The Federal Courts have declared it absolute and illegal, and they have labeled it properly "DISCRIMINATION".

CITY OF SAN BERNARDINO — MEMORANDUM

To All Street Department Personnel
Subject The speaking of English rather than Spanish on the job during working hours

From Merle Cornelison

Date December 22, 1972

Approved

Date

Glenn Post

I have found it necessary to remind all Personnel that the English Language is the Mother Language of this area, and should be used at all times during working hours.

It makes it very difficult for the persons that are not bi-lingual to follow the conversation.

It also is very unethical to speak a foreign language in a mixed group.

I hope that we will all be able to abide by this.

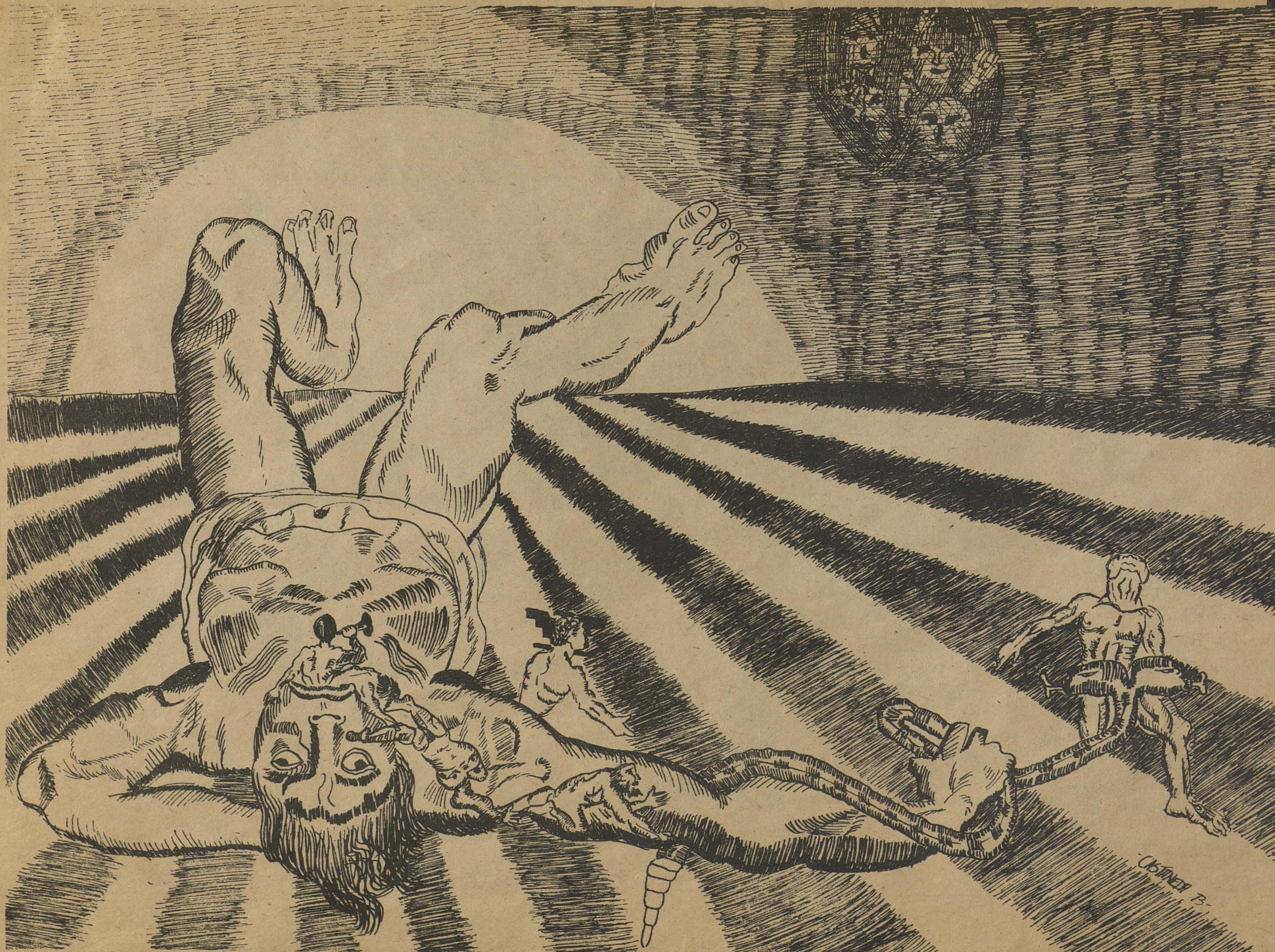
Very truly yours,

Merle Cornelison
Merle Cornelison
Street Superintendent

MC/np

cc: Art Cisneros
Joe Cotugna
Al Bailey
Peter Sanchez
Anthony Sanchez

Jeff Hosay
Raiford Humphrey
Raymond Lara
Rudy Hernandez



EL NOVELISTA AGUSTIN YAÑEZ PRESIDE LA ACADEMIA MEXICANA DE LA LENGUA

MEXICO, D. F., 17 de enero (SE).—Después de ser nombrado director de la Academia Mexicana de la Lengua, el licenciado Agustín Yáñez anunció que activará los trabajos que dicha institución desempeña, al tiempo que impulsará una más intensa labor editorial.

El escritor y político mexicano, oriundo de Guadalajara, estará al frente de la Academia por un periodo de cuatro años. Señaló el viernes 26 de este mes como fecha probable para su toma de posesión. Sucede en el puesto al doctor Francisco Monterde, mismo que lo ocupó por 12 años consecutivos.

Yáñez fue entrevistado en el Instituto Mexicano de Cultura. Durante la charla afirmó que pugnará durante su gestión por una mejor y más amplia relación entre todas las academias hispanoamericanas de la Lengua y la Española. "Preparamos ya —explicó— papeletas sobre mexicanismos que se ha incorporado definitivamente al lenguaje de nuestro pueblo, los cuales llevaremos a la consideración de los académicos hispanos, buscando su incorporación al idioma castellano".

El licenciado Yáñez hizo hincapié a este respecto y observó que tales términos forman parte del hablar medianamente culto y son palabras "con largo uso". Aclaró, en consecuencia, que jamás se aceptarán modismos del "caló" o utilizados por la gente baja, "y mucho menos barbarismos como 'in', 'on' y demás palabras de cierto sector juvenil".

Puso como ejemplo la palabra "vacilar", misma que en España ha sido considerada desde siempre como sinónimo de dudar, mientras que en tierras mexicanas se ha usado de mucho tiempo atrás con el significado de divertirse.

De igual manera, manifestó que tal unificación de las Academias hispanoamericanas podrá ser de gran provecho, toda vez que el acervo de todas esas culturas dará sin duda fuerte impulso a la palabra castiza. Anunció el licenciado Yáñez la próxima aparición de un profuso diccionario, útil para todos los

países de habla hispana, el cual señala prolijamente terminología que algunas naciones consideran palabras fuertes o majaderías, mientras que en otras las mismas son voces de uso común y corriente, incluso en el terreno de las letras. "Su lectura y estudio evitará situaciones vergonzantes, consecuencia la mayoría de las veces de la ignorancia de ese mal sentido que muchas palabras sufren..."

VACANTES DE LA ACADEMIA

El licenciado Yáñez dijo también durante su charla que a la fecha hay cinco vacantes en la Academia Mexicana de la Lengua correspondiente de la Española. Explicó que de un total de 36 —todos miembros numéricos—, solamente 31 existen ahora.

Interrogada seguidamente sobre los posibles ocupantes, Agustín Yáñez evadió de inmediato la más leve mención de nombre alguno. Acertó a decir, sin embargo, que los nuevos miembros deberán ser en su gran mayoría filólogos, escritores, hombres de ciencia, historiadores, etcétera, "todos conocedores de terminologías".

"También podrían incorporarse militares", agregó. —¿Militares?—, preguntamos. "Indiscutiblemente. En el campo del ejército surgen muchas nuevas palabras que al paso del tiempo se convierten en vox populi, y son los militares cultos quienes deben dar su aportación al respecto, y también la explicación consecuente", respondió el escritor.

—¿Podrán ser esos puestos ocupados por escritores jóvenes? A ello, el ex secretario de Educación Pública contestó sin titubeos. "Claro que sí". Consideró entonces a la nueva literatura como "muy interesante", al tiempo que apuntaba que las nuevas corrientes poseen una base de gran preparación, talento y sentido profesional.

"La novela de los nuevos escritores va revestida de un lenguaje diferente y adornada de magnífico sentido".

"Las nuevas generaciones están hoy mejor informadas que nunca, y quienes las forman leen más, más se pre-

ocupan, y son impulsados asimismo por una mayor curiosidad...

"Sí —aseguró el nuevo director— los jóvenes podrán entrar a la Academia Mexicana de la Lengua".

UNA NUEVA OBRA DE YAÑEZ

El licenciado Yáñez habló también de su último trabajo: "Estoy terminando una nueva novela. Las Vueltas del Tiempo, misma que únicamente estoy puliendo y entregaré el mes próximo".

Explicó acerca de ella que se refiere a la idea de la historia como eterno retorno.

"No hay personaje principal, sino diálogo general en igual magnitud de importancia entre 30 ó 40 personajes..."

Finalmente, el autor de Al Filo del Agua, de La Creación, de La Tierra Pródiga, y ex gobernador de Jalisco, habló brevemente de su obra Las Tierras Flacas y señaló que aunque persiste en

Guerrero el terrible problema del caciquismo y la pobreza, "se han mejorado las cosas. Y a pesar de que la comunicación sub siste en muchas regiones, se han llevado la energía eléctrica, lo que convierte ya a la novela en parte de la historia..."

nuestra cosa staff

Editor, Orlando R. Ortega; chief helpers, artists, poets, cartoonists, etc., Sal Castaneda and Esau Quiroz; photographer, Susano Duarte; typesetter, Mariko Tse; and general workers, MECHA members.

Nuestra Cosa is a newsletter published by UCR MECHA (whenever we can get the stuff together) and is funded by the ASUCR. The opinions expressed in this publication are solely those of the author-contributors.

Our Thanks to Glo Rodriguez for much help

In Memorium



*Rare is the Man
whose heart beats for others
who meets total strangers
and makes them Sisters + Brothers*

*We've known such a Man
He worked for our People
and helped us on our way—*

*but he is now gone
(the task remaining)
and we must carry it on
without refraining*

*God Bless You, Raul
in our hearts you will stay.*

cine mexicano

UCR MECHA is showing Chicano films every Sunday at 3:00 pm on campus in LS 1500. General admission is \$0.75

MECHA de la Universidad de Calif. de Riverside exhibe PELICULAS en español los DOMINGOS a las 3 de la tarde, en el edificio LS 1500. Entrada \$.75

Para mas informacion llame 787-4673

Feb. 4, RIO ESCONDIDO

Maria Felix & Fernando Fernandez

Feb. 11, MI CAMPEON

Joaquin Pardave & Nini Marshall

Feb. 18, TODOS SON MIS HIJOS

Carmen Montejó & Blanca de Castejon

Feb. 25, PEPE EL TORO

Pedro Infante & Joaquin Cordero

Mar. 4 AMAR FUE UN PECADO

Elsa Aguirre & Jorge Mistral

PELICULAS EN ESPANOL CINE

Mexican-American Rise in College Rolls Shown

Youth Foundation Has Given \$275,000 Aid to 1,300 Students in Last 8 Years

Reprint from
"Los Angeles Times", Jan. 1, 1973

BY FRANK DEL OLMO
Times Staff Writer

When the Youth Opportunities Foundation was established in 1964, less than 1% of the students enrolled in colleges and universities in California were Spanish surnamed.

Today, that figure is nearing 5%, still short of the parity with the state's Spanish-surnamed population (16%) that Felix Castro, YOF executive director, would like to see.

But for the gains that have been made, Castro gives at least part of the credit to the efforts of his foundation which is financed with both public and private funds.

Over the past eight years, YOF has awarded more than \$275,000 in scholarships and grants to nearly 1,300 students, the great majority of them Mexican-Americans from the East Los Angeles area.

'Kill Stereotype'

But perhaps more important than the statistics, Castro said, is the way YOF has "helped kill a stereotype" that hindered young Mexican-Americans in their efforts to attend college.

That stereotype, he said, was that Mexican-Americans were not qualified to attend college except under special programs for marginal students.

At best, Castro said, the implication was that most Mexican-Americans could enter a community college after high school and from there perhaps work up to the academic competition of a four-year college or university.

Standard Response

When many college admissions officers were approached by Castro just after YOF was founded, he said, a standard response was "to throw their hands up, say they had tried to find Mexican-American students but 'we can't find any who are qualified.'"

As a result, Castro set YOF on a course it has followed to this day—seeking out qualified Mexican-American high school students and assisting them through college.

"First we scoured this state for Mexican-American students in the top of their high school classes, and we found them," Castro said. "Now those colleges know that there are thousands of our kids out there who are eligible."

Castro estimated "conservatively" that "each year, at least 3,000 (Spanish-surnamed) students graduate from high school in California who are admissible to college under regular admission standards."

Admissions Shuffle

He contended, however, that many of these students still face the prospect of being lost in the college admissions shuffle—between the outstanding students who qualify

for prestigious, highly competitive scholarships and grants and the marginal students who are assisted by special remedial college programs.

"There has been an undue emphasis on minority students in the special assistance programs," Castro said, "so much that some Mexican-American kids can be penalized if their grades are too good. We're out to help that top notch student."

Other Assistance

YOF assists its students not only with scholarship grants, which are often only nominal sums, but with a range of college preparatory activities.

Most important, Castro said, YOF acts as "the middleman, the ombudsman, the spokesman for these students. We seek all the aid they can possibly receive before they go to college."

As an example, Castro cited the 98 students who are YOF's most recent batch of students, high school seniors of 1971-72. While these students received \$63,750 from YOF funds, they also were awarded more than \$184,000 in additional financial aid, more than \$100,000 of it from the colleges of their choice.

"And we're not talking about loans," Castro said.

"We don't accept that. You can't ask a kid from a family of five or six, living just above the poverty level, to burden his family with a \$5,000 loan. We get them outright grants."

Castro cites with pride the names of former college students YOF has helped over eight years. Some are practicing attorneys, others completing medical and other advanced studies, at least two producing television shows.

Of the 1,281 students who have been awarded grants, "less than 1% have dropped out" or not completed their college education, Castro said.

While occasionally offering aid to an out-of-state student attending a California college, YOF has concentrated its efforts in about a dozen public and private high schools in the East Los Angeles area.

That was the target area

set for YOF when Castro, then an engineer with an Aerospace Corp. "think tank," was assigned by his employers to develop an agency that would create "specific action programs in the area of education for Mexican-Americans."

The idea for such an agency grew out of think tank sessions dealing with social problems in California, Castro said, sessions that almost inevitably came to focus on the state's Mexican-Americans.

After three years of support by Aerospace Corp., Castro said, YOF was able to begin independent operations with the assistance of private business contributions and a grant from the Carnegie Corp.

Present funding is from the federal Office of Economic Opportunity and local corporations.

Now, with a pledge of another \$200,000 of support from OEO for the 1972-73 school year, Castro said, YOF is formulating its program for a new group of 100 students, and looking to the future with expansion in mind.

One possibility is making YOF into a county-wide operation which would assist students in Latin barrios beyond Los Angeles' east side.

Another possibility—and one that obviously excites the energetic, outspoken Castro the most—is the prospect of a nationwide scholarship and college assistance program for Spanish-surnamed students.

Castro said YOF already has prepared a proposal for a \$96 million national YOF program which would assist an estimated 17,600 students over a five-year period.

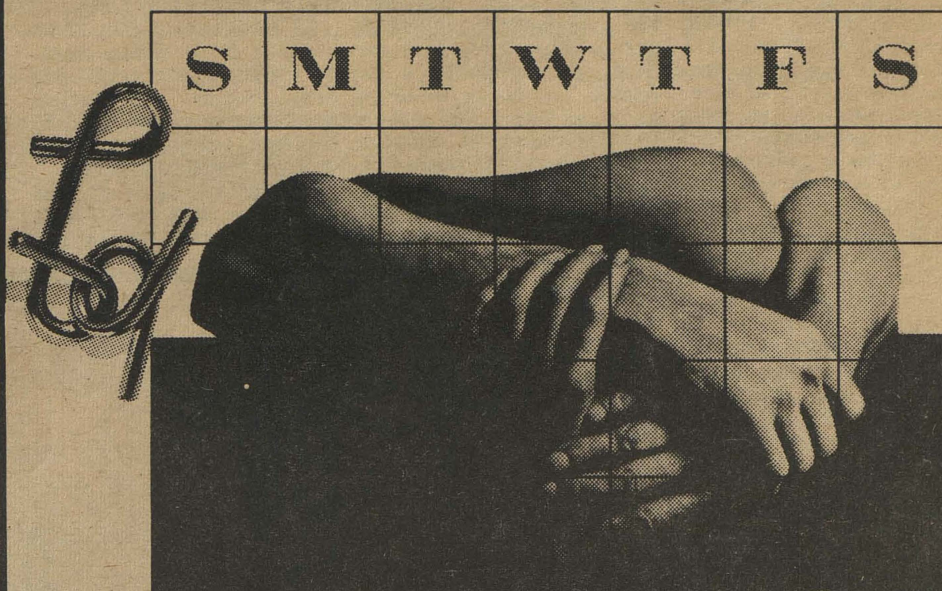
"That \$96 million figure boggles many persons' minds," Castro said. "But this national plan is the culmination, the logical conclusion, of all our efforts. It is an outgrowth of eight years of experience in California."

"We still need more Spanish-surnamed college students here in California," he said, "but nationally, the situation is just as grim."

The proposed national program would assist Puerto Ricans, Cubans and other Latin students as well as Mexican-Americans in the Southwest, Castro said.

YOF representatives have contacted both Nixon Administration officials and congressional leaders in hopes of finding government sponsors, and federal funding, for their national proposal. Many of those contacted have indicated interest, Castro said.

Joseph Janni production of John Schlesinger's Film "Sunday Bloody Sunday"



starring
**Glenda Jackson Peter Finch
Murray Head**

with Peggy Ashcroft Tony Britton Maurice Denham Bessie Love Vivian Pickles
Screenplay by Penelope Gilliatt Produced by Joseph Janni

Directed by John Schlesinger United Artists

ASUCR \$1.00
GRAD/OTHER 1.00
FAC/GEN 1.50

Friday, Feb. 2

SHOW in LS 1500—7:00, 9:30pm

STREET CORNER AZULES

by

Salvador F. Castaneda

Underneath my rose
tinted pimp shades
Black leather and
kakai pants your
Modern day Lotharo
with a wrinkled
Bag disguising my
coca cola bottle
Stands erect like
the leaning tower
Of Pizza eyeballing
the world passing
By humming tunes
by the Joe Cuba's
Blues Band whispering
sensual mamacitas lindas
at micro-mini ratted-
hair medusas in
Silk lamay blouses
clicking the pavement
with their silver
go-go boots raising
their false eyelashes
at my here I am
chickies posture while
flipping cucaroches
in my pockets -

Oh please Mr. AmeriCop
in blue I'm not
loitering in our
land of liberty
and take that mahogany
laquered club out of
my ribs, okay okay
I'm moving.....

LAS MEMORIAS DE MARIKO TSE

"Yo creo que el oficial de ASUCR con el puesto de Comissioner of Social Affairs en el año anterior fue, sin duda, la persona más perezosa que jamás he visto."